

Carnet Mondain

L'honorable Dr. B. F. Toimie, de Vancouver a passé quelques jours au Châteaur-Laurier. Mme Gilbert Fauquier fait un court séjour au lac Mullins. Mme J. M. Somerville passe quelques semaines à Sherburne, N. E. Mme J. A. Robert est partie pour Montréal, où elle sera invitée pour la semaine dernière.

Binet, Wrightville. Mme Morin portait pour voyager, une robe de crêpe imprimé brun et vert, un manteau beige garni de broadcloth, un feutre de même nuance, des souliers et une sacoche d'alligator. LAURENCE-CORRIEVAU. Le mariage de Mlle Béatrice Corrievau, fille de M. et de Mme Edouard Corrievau, avec M. Alfred Laurence, de Verrier, Ont., fils de M. et de Mme Z. Laurence a été célébré ce matin, à 7 h. 30, en l'église du Sacre-cœur par le R. P. Laflamme, O. M. I., curé de la paroisse.

La cause de Fontaine et Lacasse s'instruira dans deux semaines. La cause de Lionel Fontaine et d'Ernest Lacasse, accusés du vol à main armée de la somme de \$350 de Arnold Simpson, laitier de la Producteur Dairy, au mois de novembre dernier, qui furent trouvés coupables, et condamnés à passer 4 ans et 2 ans de pénitencier par le magistrat Joynt et que de nouveaux développements ont libéré de la prison, sera entendue par son juge de la cour du comté dans deux semaines, d'après M. Wilfrid Gauthier, de la raison légale Gauthier, Burns et Burroughs.

Les exportations de blé canadien. PENDANT JUILLET, ELLES ONT ÉTÉ DE 19,868,298 BOISSEAUX. Les exportations de blé canadien pendant le mois de juillet ont été de 19,868,298 boisseaux, dit-on dans un bref rapport du Bureau de la Statistique. Ce chiffre représente une augmentation de 2,849,283 sur celui du mois précédent.

285,000 personnes ont visité notre Exposition la semaine dernière

Malgré la pluie, 28,000 personnes envahissent le terrain samedi. — 18,500 personnes de moins cette année que l'année dernière. — On compte quand même sur un succès financier. — Les enfants malchanceux.

ORDINATION ET PREMIÈRE MESSE A SAINT-GÉRARD

LE R. P. GASTON BOURBEAU, C.S.S.R., A ÉTÉ ORDONNÉ HIER A L'ÉGLISE SAINT-GÉRARD SA PREMIÈRE MESSE CE MATIN. L'église Saint-Gérard Majella, a lieu dimanche matin, le 24 courant, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, l'ordination du R. P. Gaston Bourbeau. Le sacerdoce lui revêt un caractère de grandeur et de simplicité monacale, était présidée par Son Excellence Monseigneur Casullo, Délégué Apostolique, assisté des RR. PP. Raymond et Roy comme diacre et sous-diacre.

Brefs d'élection de l'hon. Rhodes

LES BREFS ONT ÉTÉ EMIS AUJOURD'HUI DANS RICHMOND-CAP BRETON-OUEST, ET LE VOTE AURA LIEU LE 8 SEPTEMBRE. — UNE ACCLAMATION EST PRÉDITE. Des brefs pour l'élection partielle dans Richmond-Cap Breton-ouest ont été émis aujourd'hui. L'appel nominal aura lieu le 2 septembre et le scrutin aura lieu le 8. L'hon. E. Rhodes, ministre des Pêcheries dans le cabinet fédéral, ancien pèlerinage de la Nouvelle-Écosse, se présente dans cette circonscription, et tout indique qu'il n'aura pas d'opposition. Le siège a été rendu vacant par la nomination du député élu. Le Dr J.-A. MacDonald, à un emploi de la Couronne.

LES DIRECTEURS

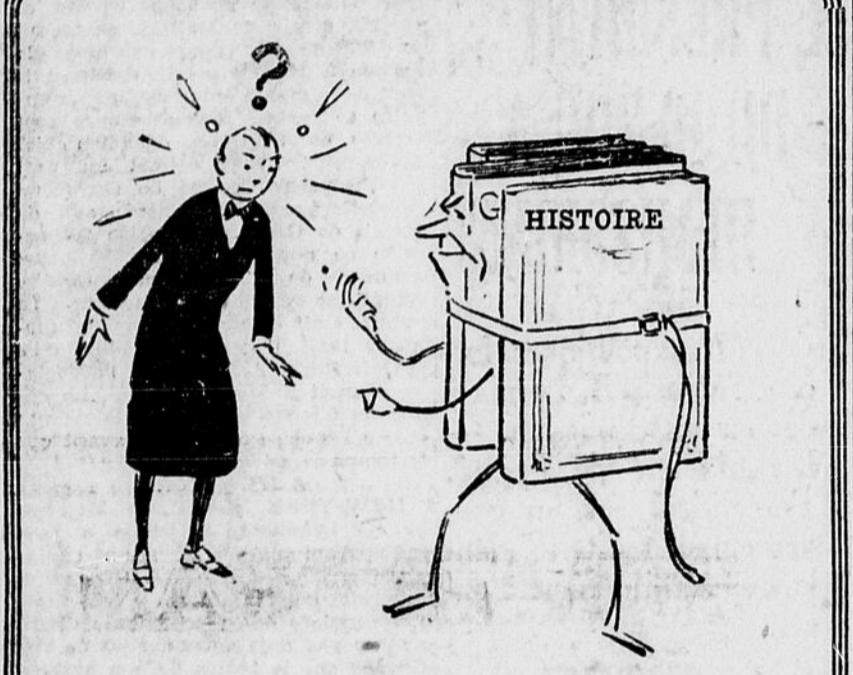
Plus de 285,000 personnes ont assisté à l'Exposition d'Ottawa au cours de la semaine dernière. Malgré la pluie abondante qui a inondé les terrains du parc Lansdowne dans l'après-midi et la soirée de samedi, une foule de 28,000 personnes a visité l'Exposition la dernière semaine. L'assistance totale de la semaine a été de 285,100, à comparer avec 303,600 l'an dernier, soit une diminution de 18,500. Si la température avait été favorable samedi, l'assistance aurait sans doute dépassé celle de l'année dernière.

Une couverture pour le R-100

ON EST À PRÉPARER UNE NOUVELLE ENVELOPPE POUR LE GRAND DIRIGEABLE. — PLUSIEURS SEMAINES SERONT CONSACRÉES À CE TRAVAIL. GARDINGTON, Ans. 25. (P.A.) — On est à préparer une nouvelle enveloppe pour le R-100 qui a fait récemment une envolée en Canada. On mettra de côté des centaines de mille pieds de vieux tissu en usage depuis trois ans. Il faudra plusieurs semaines pour recouvrir le dirigeable. Il est improbable que le R-100 soit prêt à faire une envolée avant quelques semaines, après que le R-101, dirigeable du même genre, aura entrepris un voyage à l'Inde cet automne.

Faits - Ottawa

Vitrine brisée. L'automobile de M. George Blace, de rue Goulb, Ottawa-Ouest, a chappé à son propriétaire vers 9 h. 45 hier soir et termina sa course après avoir réduit en miette la vitrine du magasin occupé par le professeur R. Berry, 978 rue Wellington. Beatrice Blace, trois ans, qui était dans l'automobile reçut une coupure qui nécessita deux points de suture. D'après la police, Blace roulait vers le sud sur la rue Garland et il arrêta son auto avant d'arriver à la rue Wellington. Son moteur d'automobile s'arrêta et le chauffeur sortit pour le faire tourner à la main. Malheureusement Blace avait oublié de changer l'engrenage et la machine se sauva de lui avec son épouse et sept enfants, sautilla sur le trottoir et enfonça dans la vitrine.



PRETS POUR L'ÉCOLE ?

Les enfants se lamentent - la mère grogne. Mais réjouissez-vous. L'achat des livres de classe n'est plus la tâche qu'elle était autrefois - avec un magasin comme le nôtre, c'est une affaire bien simple pour les parents. Une visite à "La Librairie du Droit" vous convaincra que c'est l'endroit idéal pour l'achat de tout ce qu'il faut à l'écolier ou l'écolière.

LIVRES DE CLASSES

- "BENETEAU" - premier livre, première partie. "ROCHON" - premier livre, deuxième partie. "MAGNAN" - deuxième livre. "MAGNAN" - Lectures Graduées, degré inférieur. "MAGNAN" - Lectures Graduées, cours moyen. "MAGNAN" - Lectures Graduées, cours supérieur. "F. E. C." - Grammaire, cours élémentaire. "F. E. C." - Grammaire, cours moyen, 1ème année. "F. E. C." - Grammaire, cours moyen, 2ème année. "F. E. C." - Grammaire, cours supérieur.

TRÈS SPÉCIAL. Cahiers de notes pour sténographie (Capital Note Book). Chacun 10c. 3 pour 25c. Crayons, Petites Plumes, Encre, Cahiers à dessin, Pastel, Règles, Coffrets. Cahiers à l'encre et à la mine, Craté à Tableau, Livres de classes, Dictionnaires anglais et français, Sacs d'écoliers, Etc., etc.

AVIS AUX COMMISSIONS SCOLAIRES. Avant de faire l'achat de vos cahiers, crayons, craie, etc., venez consulter nos prix. Si vous désirez vous procurer des récompenses pour vos élèves, pour le cours de l'année, visitez notre Librairie, vous y trouverez une foule de choses à des prix réduits.

"La Librairie du Droit" 370, rue Dalhousie, Ottawa Téléphone: Rideau 516

PERKINS (suite de la 1ère page)

Après avoir rappelé les bienfaits répandus depuis dix ans sur le village de Perkins par Sa Grandeur, "en même temps un docteur, un apôtre, un postulant du martyre, quand c'est un prêtre missionnaire et un éducateur éminent." L'interprète des paroissiens de St-Antoine présente une bourse en ces termes: "Après cela, si nous avons des trésors tout naturels, nous les déposons avec nos hommages et nos humbles mercis aux pieds de Votre Grandeur lui disant: Daignez vous en servir pour faire là-bas, quelque bonne oeuvre, en souvenir des paroissiens de Perkins et de leur pasteur reconnaissant. Nous n'avons d'ailleurs que quelques miettes d'or à remettre entre vos mains augustes, Monseigneur, mais nous sommes heureux tout de même. Nous savons si bien, que semés par Votre Grandeur, ces pauvres miettes leveront demain en moissons merveilleuses, pour la plus grande gloire de Dieu et l'honneur de notre mère la sainte Église."

La cause remise au 10 septembre

ELZEAR DUGAS, 19 RUE MERTON, ACCUSÉ DE CONDUITE DANGÉREUSE D'UN AUTO LA SUITE D'UN ACCIDENT. La cause de Elzear Dugas, 19 rue Merton, accusé de conduite dangereuse d'un automobile sur la rue Wellington, a été remise au 10 septembre, au tribunal de circulation, par Son Honneur le magistrat William Joynt en cour de police ce matin. L'accusé a été remis en liberté provisoire sur parole. Il était représenté en cour par Mire Wilfrid Gauthier.

UN BANQUET. Après la manifestation paroissiale, Sa Grandeur fut reçu à un banquet, donné au presbytère par Monsieur le curé René Morin. On remarqua au nombre des convives outre l'évêque de Québec, Mgr Chartrand, le R. P. Marchand, O. M. I., Mgr Joseph Lebeau, Chancelier diocésain; M. le chanoine Raoul LaPointe, chapelain de l'hospice St-Charles; M. le chanoine Ludger Archambault, curé à St-François, Pte-Étienne; les RR. PP. Anthonie Desnoyers, O. M. I., supérieur du Scolasticat St-Joseph, Pomerleau, Trudel et Massé, du Scolasticat des Oblats; M. l'abbé Rodrigue Glaude, directeur des oeuvres sociales diocésaines; M. l'abbé Henri Bélanger, vicairé à la Basilique d'Ottawa; M. l'abbé Delphis Rollin, M. l'abbé McCoy de l'Alberta; les RR. PP. Beauvé, O. M. I., et C. Latour, O. M. I., tous deux du Scolasticat d'Ottawa; Est; M. Aimé Guertin, député de Hull; l'honorable André Fautoux et M. Laurent Fautoux.

4 AVIATEURS (suite de la 1ère page)

ont dû cependant renoncer à leur projet, un épais brouillard au large de la côte du Labrador les ayant forcés de gagner le sud, au-dessus de Terre-Neuve. Gronau dit avoir reconnu sa position au moment où il survolait Sydney, N.-E., grâce à la fumée et aux flammes des hauts-fourneaux de l'aciérie. L'ARRIVÉE. Quatre héros fatigués d'Allemagne se reposaient ici hier soir, après leur arrivée d'Islande et du Groenland, leur aéroplane, un Dornier, servit autrefois à Amundsen, lors d'une expédition dans le nord. L'endroit d'arrêt précédent fut Cartwright, Labrador. Les aviateurs sont bien portants et satisfaits du résultat de leur envolée. Ils comptent hier se ravitailler à Halifax, puis partir pour New-York. Le capitaine von Gronau est accompagné de E. Zimmer, pilote; F. Albrecht, opérateur de sans fil; et E. Heck, mécanicien. La seule difficulté fut le brouillard, dit le capitaine. Peu de temps après le départ du Groenland, les aviateurs perdirent le générateur de radio. Heureusement qu'ils en avaient un autre. L'appareil de radio servit surtout à recueillir les données météorologiques. Une envolée de surprise de Reykjavik, Islande, à Vigfuit, Groenland, fut faite vendredi par les quatre hommes. A 8 h. samedi matin, heure du Groenland, l'aéroplane est parti de Reykjavik et huit heures plus tard elle arrivait à Cartwright, où elle fut ravitaillée. A 7 h. hier matin, l'envolée qui se termina à Queensport fut entreprise. A 8 h. 45, m. les aviateurs survolèrent Grindstone, une des îles de la Madeleine, dans le golfe St-Laurent. Ils passèrent au-dessus de St-Paul à 11 h. 25, r. et au-dessus de Sydney, Nord à 1 h. 27 p. m. Pendant le brouillard, le capitaine von Gronau dit que c'était une partie du programme de l'école d'entraînement d'aviation allemande. Chaque année, il se fait une envolée, et cette dernière est la plus longue jamais entreprise.

La cause remise

Le malheureux reçut une ruade d'un cheval en plein dans l'abdomen, au cours de la journée de samedi. Dans un accident antérieur, M. Bicycle dut se faire amputer un bras et un doigt de son autre main.

Langage insultant

Irene Bordelieu, 136 rue Bessier a été trouvée coupable de s'être servi d'un langage insultant. L'accusation avait été déposée par M. Joseph Kelly, 134 rue Bessier, et la cause fut entendue en cour de police de la ville de Hull. L'accusé fut condamné à payer une amende de \$5 plus les frais.

Les aventures d'un jeune hibou

Un jeune hibou, habitant la réserve de Rockcliffe, voltigeait sous les arbres de son domaine nocturne la semaine dernière. Au cours de ses pérégrinations à basse altitude, il passa au-dessus d'un driveway. Il vit l'esprit d'aventure le poussa à chercher. Il vola plus vite et en arrivant à l'ouverture il s'y plongeait. Son aventure créa toute une scène, des cris, des pleurs. En effet, le jeune hibou faisait une visite imprévue dans l'automobile de M. Wilfrid Pomeroy, 255 avenue Daly. Ce dernier avec son épouse et des amis se promenaient sur le driveway, quand soudainement il entendit un froissement de plumes, un bruit d'ailes et vit une machine s'introduire dans l'auto par une fenêtre ouverte. M. Pomeroy arrêta sa machine aux cris des passagers. Le jeune hibou se réperça, regarda autour de lui de ses grands yeux ébahis, s'élança de l'automobile par la fenêtre de son entrée et continua sa "ronde de nuit".

Major décedé

Le major Joseph Bolland, citoyen bien connu d'Ottawa, est mort hier à l'hôpital municipal après une longue maladie. Le major Bolland avait été employé dans la division de l'épargne du ministère de la poste pendant nombre d'années. Un grand nombre d'amis pleurent sa perte. Le défunt laisse un frère, John Bolland, 165, rue Patterson.

NOUVELLES DU MAGASIN BRYSON-GRAHAM. Ce sera bientôt le vêtement pour l'école. Halés par le soleil, vigoureux et heureux à la pensée qu'ils vont revoir plusieurs de leurs amis écoliers auxquels ils ont souventes fois songé durant les vacances, les enfants reprendront bientôt le chemin de l'école. Si s'agit tout d'abord de les vêtir, car, il va sans dire, vous désirez qu'ils paraissent à leur mieux. Si vous voulez acheter à bon compte, et payez suivant vos revenus, nous vous rappelons notre Mode du Club GRA-SON pour l'achat des vêtements et des chaussures. Les manteaux, paletots, costumes, complets, robes, chapeaux, accessoires, de fait tous les vêtements pour enfants, dames et messieurs, peuvent être achetés suivant ce mode - et nos vastes assortiments vous offrent un splendide choix d'excellentes valeurs en tout ce qui est nouveau et recommandable. Le Mode du Club Gra-Son comporte les avantages conditions suivantes: Cinq Versements Mensuels Egaux pour achats de \$10 ou plus. Nous n'exigeons pas d'intérêt. Si vous désirez ouvrir un Compte du Club Gra-Son, veuillez, s. v. p., vous adresser au Bureau Principal, pour faire les arrangements nécessaires. Bryson-Graham Limitée. Angle des rues Sparks et O'Connor.

LE DROIT

Il faut acquérir toutes les connaissances qui sont "facteurs" de culture générale, car la "vraie culture est générale".

Abbé R. BETHLEEM.

L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.
Fondé le 27 mars 1918.
Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (L.M.)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Gardons-nous du communisme

Paroles de sir James Leigh-Wood. — Ce qui se passe en Russie. — La 16e convention du parti communiste. — L'esclavage des classes ouvrières et agricoles. — Les bienfaits ironiques de la dictature du prolétariat.

Dans un discours prononcé, la semaine dernière, à Hamilton, sir James Leigh-Wood, c. r., d'Angleterre, président des Jeux de l'Empire britannique, mettait en garde ses auditeurs canadiens contre les doctrines qui répandent parmi les chômeurs à travers le monde les Soviets.

Le consul italien.

Le comte Delfino Rogeri di Villanova, anciennement conseiller à l'ambassade d'Italie à Londres et qui avait été nommé consul général d'Italie au Canada, est arrivé à Ottawa il y a une semaine et a fait une première visite à la colonie italienne de la capitale hier. Il a assisté à la grande messe en l'église St-Antoine.

OUVERTURE DE LA 2ème RETRAITE ECCLÉSIASTIQUE

S. G. Mgr FORBES Y PRESIDE ET ENVIRON SOIXANTE-QUINZE PRETRES Y PARTICIPENT.

IL AFFRONTA LE DANGER AFIN DE LES Y SOUSTRAIRE

UN AVIATEUR ALLEMAND, FRITZ LOOSE, QUI PRENAIT PART A UNE COURSE AERIENNE A CHICAGO, AFFRONTA LE PERIL POUR EMPECHER LES SPECTATEURS ET LES PILOTES D'ETRE BLESSES.

Il voulait aller en prison pour y trouver un abri

UN HOMME BRISE UNE VITRE ET SE LIVRE AUX MAINS DE LA POLICE. IL EST CONDAMNE A 2 MOIS DE PRISON.

À LA GRAND-MESSE À SAINT-ANTOINE

Le comte Delfino Rogeri di Villanova, consul général italien au Canada, a assisté à la grand-messe à l'église St-Antoine dimanche matin.

DES CHANGEMENTS ECCLÉSIASTIQUES

M. l'abbé L. M. Curtin, ci-devant vicaire de la paroisse St-Sacrement, a été nommé curé de Darling, Ont.

LA VISITE D'UNE AMIE

sera plus agréable si vous servez une tasse de thé.

LE THÉ RED ROSE

"est un bon thé"

2 QUALITÉS - ÉTIQUETTE ROSE & ORANGE PEKOE

Nouveau vicaire au Sacré-Coeur. Le R. P. Auguste Morissette, O. M. I., ci-devant professeur au Juniorat du Sacré-Coeur, a été nommé vicaire de la paroisse Sacré-Coeur, en remplacement du R. P. Jules Laferté.

Le consul italien. Le comte Delfino Rogeri di Villanova, anciennement conseiller à l'ambassade d'Italie à Londres et qui avait été nommé consul général d'Italie au Canada, est arrivé à Ottawa il y a une semaine et a fait une première visite à la colonie italienne de la capitale hier.

OUVERTURE DE LA 2ème RETRAITE ECCLÉSIASTIQUE. S. G. Mgr FORBES Y PRESIDE ET ENVIRON SOIXANTE-QUINZE PRETRES Y PARTICIPENT.

SYMPATHIES À LA FAMILLE H. CÔTÉ

Voici la liste des offrandes mortuaires et funéraires sympathiques reçues à l'occasion de la mort de M. Henri Côté, 535 rue St-Patrick.

BOUQUETS SPIRITUELS. Les malades de la salle des hommes de l'Hôpital St-Vincent, M. et Mme Théophile St-Vincent, M. et Mme Théophile St-Vincent, M. et Mme Théophile St-Vincent.

APPRECIATION DU CHEMIN DE FER CAN. NATIONAL

UN ALLEMAND EN VUE DE PASSAGE À MONTREAL, DIT QUE LE CANADIEN NATIONAL EST LE PLUS GRAND RESEAU APRES LES CHEMINS DE FER DE L'ALLEMAGNE.

Il se fait fracturer l'épaule par un auto

M. Charles O'Connor, de l'avenue Laurier, Ottawa, a été conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur, dans l'ambulance Gauthier, samedi soir, après avoir subi la fracture de l'épaule gauche dans un accident d'automobile.

La Loi de l'Amendement du Trafic sur les Routes, de 1930.

Les Automobilistes approuveront la ---

Loi de la Responsabilité de Sécurité d'Ontario

Le conducteur soigneux ordinaire approuvera sans doute la nouvelle loi, et devrait s'y mettre au fait tout de suite.

Elle élimine de la route les conducteurs sans précaution et irresponsables

La résiliation de la licence de conduite suivra l'importation de divers délits contre les stipulations de cette loi.

Des brochures expliquant clairement la nouvelle loi peuvent être obtenues gratuitement de l'agent de toute compagnie membre de

Attendez -- Surveillez -- Economisez
Vente d'Ouverture du Nouveau Magasin Slover
Et quelle Vente ce sera! Quelles valeurs! Quelle occasion d'économiser de l'argent sur la nouvelle marchandise de marques de la meilleure qualité.

'EVEN-HEAT' RÉDUIT VOTRE COMPTE DE CHAUFFAGE DE 40%
ORME ELECTRIC SHOP
175, RUE SPARKS ORME LIMITED TEL. Q. 690

SUR LE TRAM THE OTTAWA ELECTRIC RAILWAY CO.
Le système de sécurité de l'O. E. R., officiellement approuvé sur tout le continent
The American Museum of Safety

The Canadian Automobile Underwriters Association
Loi de la Responsabilité de Sécurité d'Ontario
En vigueur le 1er septembre

HULL, LUNDI 25 AOUT 1930

Les missionnaires - colonisateurs

Les fidèles de Notre-Dame de Hull ont eu l'avantage hier d'entendre du haut de la chaire de leur église un de nos missionnaires-colonisateurs venus entretenir de l'oeuvre qu'ils poursuivent dans notre province et au pays. Il leur a en même temps fait un appel discret en faveur de cette oeuvre qui, matériellement, a pour seul soutien la diffusion de l'organe mensuel des missionnaires, "La Voix Nationale".

Il n'y a pas à s'étonner que la colonisation soit traitée comme sujet de prédication dans nos églises quand on la considère du point de vue religieux, national et social. La fidélité au sol, l'implantation de familles de plus en plus nombreuses sur des terres nouvelles sont des conditions essentielles de notre durée, de notre expansion comme catholiques et Canadiens français. C'est à la campagne que se trouvent toujours et que se conservent le mieux les sources vives de la foi, de la fécondité et de la moralité de notre race. Prêcher l'attachement indéfectible ou le retour à la terre, cela prend figure d'une des plus nobles croisades qui soit. Du reste, fut-il un temps dans notre histoire où nos évêques et nos prêtres, où l'Eglise se soient désintéressés de ce nécessaire mouvement?

Et qu'on parle de colonisation dans les églises des villes, il n'y a pas là non plus de quoi surprendre. Les citadins n'ont aucune raison de ne pas être renseignés, de ne pas réfléchir sur cet important problème. Le mal le plus grave dont nous continuons de souffrir c'est bien la désertion des campagnes, ou son pendant inévitable: la surpopulation des villes.

Cette surpopulation augmente d'une façon déraisonnable le marché du travail industriel. Les campagnes viennent prendre les emplois des citoyens des villes; les salaires tombent à un niveau ridicule, en tout cas insuffisant; ou bien encore c'est le chômage et son cortège de misères qui surviennent.

Outre que les relations entre la ville et la campagne ne seront jamais trop cordiales, grâce à la connaissance que l'on prendra des problèmes de l'une et de l'autre et par sa coopération pour leur apporter les remèdes convenables, il se trouve donc que l'oeuvre de la colonisation rend doublement service. Elle empêche des gens de venir s'engourdir inutilement, ou plutôt nuisiblement, dans les centres ouvriers et par là même évite à ces derniers un surscroît de concurrence dans les emplois.

C'est ainsi que les missionnaires-colonisateurs travaillent aussi bien pour l'avantage des villes que pour celui des campagnes et que les premiers sont tenus d'apprécier aussi bien que les seconds ce labeur si utile. Ne voit-on pas, actuellement surtout, en cette période de chômage urbain, combien s'impose ce labeur? En aidant, si peu que ce soit, l'oeuvre de la colonisation, les citadins s'aident donc eux-mêmes. Tant il est vrai que, dans le domaine social, un mouvement directement avantageux pour une classe ne peut pas ne pas l'être pour le reste de la communauté, ne serait-ce qu'indirectement.

On voudra bien se rappeler ces choses quand, ces jours-ci, le missionnaire-colonisateur qui a prêché hier à Notre-Dame, se présentera chez les paroissiens pour solliciter discrètement un abonnement ou un renouvellement d'abonnement à la "Voix Nationale" afin que l'oeuvre pour laquelle il se dévoue puisse se soutenir et même s'amplifier. Il se fera en même temps un plaisir de donner tous les renseignements désirables sur cette oeuvre de primordiale importance.

Henri LESSARD.

Cérémonie remise au cimetière St-Rédempteur

A cause du temps défavorable, la cérémonie annuelle pour honorer la mémoire des défunts, annoncée pour hier après-midi au cimetière St-Rédempteur, a été remise à plus tard. M. le curé Carrière, vicaire forain, annoncera la date cette semaine.

L'OEUVRE DES MISSIONNAIRES-COLONISATEURS

M. l'abbé RENAUD, D^r MONTREAL, EN PARLE HIER A DIFFERENTES MESSES EN L'EGLISE NOTRE-DAME—DES ABONNEMENTS A LA "VOIX NATIONALE".

M. l'abbé Renaud, missionnaire-colonisateur, de Montréal, a prêché à toutes les messes hier en l'église Notre-Dame. Il a parlé aux fidèles de son oeuvre, la colonisation, pour laquelle il travaille avec cinq autres prêtres sous l'égide de nos évêques. Leur seul moyen de subsistance et de propagande de leur oeuvre, ce sont les abonnements recueillis pour la "Voix nationale", journal mensuel des missionnaires-colonisateurs.

Ceux-ci ont leur bureau à Montréal et leur besogne consiste à renseigner tous ceux qui désirent de s'établir sur des terres, s'adressant à eux. C'est ainsi qu'ils répondent chaque jour à une correspondance assez volumineuse.

Les missionnaires prêchent aussi chaque dimanche dans différentes paroisses afin de faire connaître et de répandre leur oeuvre si bénéficiante pour toute la communauté, pour les villes comme pour les campagnes. Ils recrutent également des colons et les conduisent eux-mêmes dans les endroits de colonisation. C'est ainsi que de janvier à juin cette année, ils ont établi des colonies dans le Québec, l'Ontario et les provinces de l'Ouest. Voilà un moyen pratique de

Les paroissiens du Très Saint-Rédempteur fêtent hier leur ancien vicaire

M. l'abbé J.-A. Lapointe, maintenant curé à Vars, Ont., est l'objet d'une touchante manifestation d'estime, hier soir, dans la paroisse qui fut, pendant six ans, témoin de son apostolat.

PRÉSENTATION

La reconnaissance et l'attachement aux prêtres qui les desservent, ont toujours été vivaces dans le coeur des paroissiens du Très Saint-Rédempteur. Il était tout naturel qu'à l'occasion de la promotion d'un de leurs vicaires les plus zélés, les fidèles de cette paroisse se réunissent pour lui faire part de leurs sentiments d'affection et de gratitude.

La fête en l'honneur de M. l'abbé J.-A. Lapointe, curé à Vars, Ont., après un vicaariat de six ans à St-Rédempteur, donna lieu hier soir à une belle union des esprits et des coeurs.

Immédiatement après vêpres, les paroissiens se sont réunis dans la salle paroissiale sous la présidence de leur dévoué pasteur, M. l'abbé J.-A. Carrière, vicaire forain, pour exprimer leur regret de voir partir leur bien-aimé vicaire et aussi leur joie de le voir maintenant curé de la paroisse de Vars, Ont.

Une adresse de circonstance fut lue par M. Avitus Cousineau, syndic, et une bourse collective fut présentée au héros de la soirée, par M. E. Gagné, autre syndic. M. le curé Lapointe se leva pour répondre en termes émus. Il permit de conserver un heureux souvenir de ses nombreux amis de Hull.

M. le curé Carrière fit un vibrant éloge du nouveau pasteur de Vars. Il souligna tout particulièrement le dévouement de l'abbé Lapointe comme curé suppléant au cours de son récent voyage outre-mer.

Sous l'habile direction de M. Maurice Larose, un joli programme musical a été exécuté. L'orchestre de M. Albert Marleau a fait les frais de la musique et Mlle Fleurette Dupuis, organiste de la paroisse, présidait au clavier.

PROGRAMME

La salle était remplie de paroissiens et al fête avait été organisée par les trois syndics, MM. E. Gagné, A. Cousineau, L. D. Joannisse, et quelques autres.

Hier après-midi, une quinzaine d'auto portant des citoyens de St-Rédempteur se rendirent à Vars pour en ramener M. le curé Lapointe en vue de sa présence à la fête de St-Rédempteur. Ces personnes furent reçues par M. Lapointe et visitèrent l'église et le presbytère à Vars. On quitta ensuite pour Hull.

Le programme exécuté hier soir à la salle St-Rédempteur était le suivant: Ouvertures Orchestre Marleau.

1.—Chant: "Le vieux moulin", P. E. Botrel, Marleau, exécuté par M. Fleurette Dupuis.

2.—Solo de piano, Salut à Pesth, de H. K. Kwaski. Mlle Dolores Dumoulin.

3.—Déclaration. Le troisième acte, M. Albert De Repentigny.

4.—Solo de violon, Sérénade de Desilla. Mlle Géraldine Caro. Accompagnée par Mlle Fleurette Dupuis.

5.—Déclaration, "La Grève des Forgerons", François Coppée. Jean-Paul Sanche.

6.—Duo de piano Roméo et Juliette, V. Bellini. Mlle Ida et Fleurette Gaudreault.

7.—Concert et piano, Barcarolle des contes, par Hoffman, François Cousineau et Mlle Madeleine Monette.

8.—Solo de piano, Allegro appar-

REMERCIEMENTS

RAIZENNE — M. et Mme Hervé Raizenne désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de leur enfant bien-aimé Hervé, visité par sympathies, fleurs, vœux, ou assistance aux funérailles. 1273-A-2-195

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique, nous ne publions que les lettres qui nous parviennent portées d'une véritable signature et de l'adresse du correspondant. Nous laissons nos correspondants la responsabilité de leurs écrits.

Monsieur le rédacteur, Je demande l'hospitalité de vos colonnes pour répondre à la "tribune libre" parue dans votre journal de samedi dernier, 23 août, touchant l'élection d'un échevin pour le quartier du dit quartier, de porte autant et de même plus d'intérêt à cette élection que ce monsieur "Hordu Quartier" qui vient prendre la défense de son ami Philias Fortin, candidat probable et mystérieux au siège d'échevin laissé vacant par la démission de M. Trépanier.

Je dis candidat mystérieux, car, ici comme dans tout ce qu'il entreprend, M. Fortin s'entoure de mystère jusqu'au jour où le coup d'éclat se produit. Et mystère il y a eu avant la démission de M. Trépanier, au moins un mois auparavant, (d'autres disent dès l'élection de ce dernier), M. Fortin préparait son chemin et tirait ses ficelles en vue de succéder au démissionnaire par acclamation. Ses visites fréquentes à celui-ci ne s'expliquent pas autrement. Le jour où M. Trépanier démissionnait en sa faveur, il y eut de la surprise pour plusieurs, au point que M. Gervais, ex-échevin, se levait pour faire la leçon à M. Trépanier en faveur de qui on l'avait prié et supplié de démissionner. M. Trépanier, sans doute sur le conseil de M. Fortin, s'était tout simplement abstenu de souffler de sa démission à M. Gervais. D'autres ne furent pas surpris: ils étaient au courant des allées et venues de M. Fortin, surtout les deux jours qui ont précédé l'assemblée convoquée par lui-même chez M. Trépanier, assemblée où la bombe

Depuis, M. Fortin, qui veut arriver à tout prix par acclamation, continue à jouer ses ficelles. M. F. Tremblay venant sur les rangs, il promet de ne pas se présenter contre lui, d'appuyer au contraire sa candidature. Or, j'apprends de bonne source, tout dernièrement, que ce même M. Fortin avait arrangé les choses pour rendre impossible la candidature de M. Tremblay. Reste M. Gervais: on doit mettre bientôt à exécution un certain moyen qu'on a trouvé de l'écartier des rangs, à la dernière minute. Et le chemin est tout fait pour une acclamation. Qui ou non, n'est-ce pas là du mystère?

Certes, il est permis à tout le monde de nourrir de légitimes ambitions et d'aspirer au siège d'échevin. Mais pourquoi, je le demande à M. Fortin, tout ce jeu de coulisse et dans l'ombre? Pourquoi, M. Fortin, ne pas vous être présenté ouvertement et carrément devant les électeurs du quartier, en mai dernier, si le titre d'échevin vous tient tant au coeur? Pourquoi ne pas le faire encore aujourd'hui? Ah! je le sais: votre passé comme échevin vous fait redouter; vous craignez l'élection vous avez peur du vote, l'acclamation fait mieux votre affaire. Eh bien! il n'y aura pas d'acclamation, M. Fortin, tant que l'on vous croira sur les rangs, parce que, n'en déplaise à "Hordu Quartier", vous n'êtes pas l'homme qu'il nous faut parce que vous voulez trop vous imposer à une population qui ne veut pas de vous.

Monsieur "Hordu Quartier", du haut de son tribunal, se prononce sur les qualités et défauts de M. Fortin

À TOUS LES OUVRIERS DE HULL

La célébration de la Fête du Travail revêtira, cette année, un caractère diocésain, et une grand-messe solennelle, avec prédication spéciale, aura lieu dimanche prochain à la Basilique d'Ottawa, à 11 heures. Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque assistera au trône. Le soir, il y aura démonstration religieuse, à l'église Notre-Dame, sous la présidence de Mgr G. Forbes. Il y aura renouvellement de la Consécration des Ouvriers au Sacré-Coeur et Salut chanté par la Chorale de Notre-Dame. Du haut de la chaire, hier matin, Messieurs les Curés de la ville ont invité tous les ouvriers à être présents au ralliement, qui se fera dimanche prochain, à 10 h. 15, au carré de l'Hôtel de Ville, pour le là se rendre en parade à la Cathédrale d'Ottawa.

comme homme public. J'avoue que, sans lui donner tant d'éloges, M. Fortin a du bon, qu'il est travailleur et tenace. Mais je soutiens qu'il met ses qualités au service d'idées erronées et de projets qui sont loin d'être toujours pour le plus grand bien des citoyens. On prétend qu'il mériterait de la vie au conseil: oui, dans ce sens que l'on devra toujours prendre garde à ses menées. On prétend encore qu'il protégerait les intérêts des citoyens: oui, comme il l'a fait sans doute, il y a cinq ans, dans la question des travaux à la journée où M. Fortin a tout simplement manqué. On doit juger un homme par ses actes, expressions vivantes de ses idées. M. Fortin ne peut pas être autrement, comme échevin, que ce qu'il a été en 1925 et 1928. S'il fut de ceux qui ont obtenu la réduction des taux d'assurance-feu, il fut loin d'être le seul, et cela prouve uniquement que cet homme pourrait faire s'il savait, en toutes choses, penser et agir droitement. Monsieur "Hordu Quartier" devrait ajouter aux nombreuses erreurs de M. Fortin, celles de celui-ci et certains amis ont commis récemment au sujet de la ligne de transmission, et qui ont eu pour résultat la division et le malaise dont souffre aujourd'hui Val-Tétreau.

Qu'il me soit donc permis, monsieur "Hordu Quartier", de ne pas partager du tout votre opinion sur le compte de M. Philias Fortin, et de lire à mes co-électeurs, qu'ils feraient un "erreur évidente en envoyant ce monsieur siéger avec le maire et les échevins actuels. Du Carlier.

MACABRE DÉCOUVERTE PRÈS DE HIGH FALLS

LE CORONER COSTELLO OUVRE UNE ENQUÊTE AU SUJET DU SQUELETTE. BUCKINGHAM, 25 — Le coroner Costello de cette ville a ouvert une enquête au sujet de la découverte d'un squelette dans une section peu fréquentée de la banlieue de High Falls.

La macabre découverte fut faite durant le fin de semaine par le fils de M. Henri Lefebvre, d'Ottawa. On tenta d'identifier la personne inconnue dont les restes furent trouvés dans un taillis, à quelque vergettes d'un chemin de campagne. Le corps serait celui de quelque chasseur ou encore d'un ouvrier qui eût été aux travaux de High Falls. A cause de son état d'extrême décomposition, on est d'avis qu'il sera difficile d'établir l'identité du défunt. Les restes seront examinés afin de déterminer s'il s'agit d'un meurtre d'une mort naturelle.

MADAME A. VADNAIS DÉCÉDÉE À 80 ANS

Nous apprenons avec regret la mort survenue ce matin de Mme veuve Alexandre Vadnais, née Villeneuve Lepage, âgée de 80 ans. Elle demeurait chez son fils, M. Eugène Vadnais, 47 rue Kent, Native de St-André-Avellin, elle a vécu la plupart du temps à Buckingham et était dans Hull depuis une dizaine d'années. Son époux est décédé il y a trois ans.

Elle laisse pour la pleurer trois fils, Eugène et Polydore, à Hull, et Félix Vadnais, à Montréal; trois filles, Mme veuve Maxime Gratton, à Ottawa, Mesdames Aldège Frappier et Georges Bourgeois, à Montréal.

- HULL - en page 6

ILS CHANTENT À TORONTO



"Les Troubadours de la Gatineau", tous des favoris de Hull, dont les gais refrains ont, depuis quelques années, agrémenté plus d'un grand mouvement social, multistyle ou civique, passant la semaine à Toronto, les vedettes de l'Exposition Nationale du Canada. Tout dernièrement encore, au Château offert par les avocats d'Ottawa aux juristes anglais et français. Les gais Troubadours sont MM. Edmond Massé, basse, Théo. Lanctôt, baryton, Philias Charron de ténor, et Edgar Bédard, 1er ténor (représentés ci-dessus de gauche à droite) et G. Ardouin, pianiste et directeur musical. "Envoyons d'avant nos gens!"

FEU Mme VILLENEUVE
A VENDRE
Bois sec, au voyage, coupé. \$2.00 à \$3.00
Bois franc, la corde \$10.00
Bois de 4 pieds \$7.00
WILFRID ARVISAIS
256 Maisonneuve, Hull, S. 6062

Nettoyage à Sec
Teinture et Pressage de Qualité Supérieure
Robes, Manteaux, Paletots, habits, chapeaux, etc., réparés par des experts.
Appelez SHER 189 et notre voiture passera chez vous.
CLASSIC
Nettoyeur - Teinturier
148, rue Wellington Hull

POUR MARDI ATTENTION!

LA BALANCE DE NOS TISSUS LAVABLES

Tous devraient profiter de cette aubaine
NID D'ABELLES — PALM BEACH — RAYON — DIMITY IMPRIME — tissus de haute nouveauté et très en vogue pour robes de dames et fillettes. Nouveaux dessins dans les nouvelles teintes de saison. 36 pouces de largeur. Valeurs jusqu'à 49c. Très spécial, mardi, la verge.

NOUVEAU-TÉ **15c** **QUALITÉ**

MACABRE DÉCOUVERTE PRÈS DE HIGH FALLS

CREPE SERPENTINE **29c** **TOILE A ROULEAU** **15c**

30 pouces de largeur. Magnifique choix de dessins pâles et de teintes en vogue. Employé pour kimonos, pyjamas, robes de nuit, etc. Valeur réelle de 59c. Prix de Vente Anniversaire, la verge.

TAISSUS LAVABLES **15c** **ÉCONOMIE**

Tissu pure toile avec bordure de différentes nuances. Qualité pesante. 16 pcs de largeur. Très approprié pour linges à vaisselle ou toile à rouler. Une valeur de 25c. Prix de notre Vente Anniversaire, la verge.

Couvre-Lits **\$1.98** **COTON** **12 1/2c**

Couvre-lits en trippé, rayés en rose et blanc, jaune et blanc et bleu et blanc. Qualité recommandable et très en vogue. Dimension 80 x 90. Valeur de \$2.50. Spécial de notre Vente Anniversaire, mardi.

TAIES d'Oreillers **23c** **BENGALE** **10c**

40 et 42 pouces de largeur. Coton blanc solide de belle qualité — se lavent bien — ourlés à jour. Prix extraordinaire de notre Vente Anniversaire, chacune.

26 pouces de largeur. Coton de haute qualité. S'emploie pour divers usages. Les personnes économes en achèteront plusieurs verges à ce prix ridicule. Très spécial, mardi, la verge.

Achetez-en plusieurs à ce bas prix. Soyez à nos portes dès l'ouverture.

FLANELLETTE BLANCHE **10c**

Belle flanellette blanche épaisse et duveteuse. 27 pouces de largeur. Qualité recommandable. SPECIAL MARDI MATIN, la verge

Josaphat Pharand
LE MAGASIN DES GRANDES ECONOMIES.
85-91, avenue Champlain Hull

Grande Excursion
de la CHAMBRE DE COMMERCE à l'EXPOSITION de TORONTO et aux Chutes Niagara PAR TRAIN SPECIAL DE LUXE DU PACIFIQUE CANADIEN du 27 au 30 août, 1930 \$45.00 de Montréal, pour un lit du bas. Toutes dépenses comprises.

Appel spécial aux membres de la Chambre de Commerce de Montréal et toutes les Chambres de Commerce de la Province et à leurs amis. — Les dames sont aussi admises.

Renseignements de J.-C. Groves-Contant, Sec. Chambre de Commerce, 25, rue St-Jacques, Montréal, ou M. Aimé Guertin, représentant du Bureau de Hull, 169, rue Principale, Hull.—Téléphone: Sher, 2300

Percy Williams se blesse et gagnant la cent verges

LES HONNEURS À ALBION - SUCCÈS DE JAMESTOWN - BÉBÉS GAGNENT

Le rideau descend sur les grands jeux de la combinaison impériale

L'Angleterre décroche les honneurs de la semaine mais le Canada lui fait une lutte acharnée. Une foule immense réunie pour la séance finale.

WRACKELL GAGNE LA COUPE QUEEN'S Ryland New enlève deux bourses lors de la clôture au champ de Dorval. Une conclusion satisfaisante.

WILLIAMS VICTIME D'UN GRAVE ACCIDENT

HAMILTON. — Une foule de 20.000 personnes, réunie au stade municipal en dépit de la pluie, a vu quatre records canadiens s'évanouir à l'occasion de la dernière séance des Jeux de l'Empire britannique, mais elle a vu aussi le fameux Percy Williams, champion olympique, se blesser assez sérieusement en gagnant l'épreuve de cent verges pour être forcé au repos durant quelque temps.

Williams se traîna un nerf de la cuisse et il parcourut les 50 dernières verges de l'épreuve dans des souffrances atroces, sans toutefois ralentir l'allure. Il battit Page d'Angleterre de trois verges. Après l'épreuve, Percy revint à la tribune en disant: «C'est de l'interférence» et déclara que les délégués de l'épreuve avaient refroidi et qu'il craignait qu'il vint le moment de démissionner. C'est ce refroidissement qui contribua le plus à son accident.

LE CANADA VA BIEN

Pour la première fois depuis l'ouverture des Jeux de l'Empire, samedi après-midi, l'avance de la Mère-Patrie: il remporta cinq épreuves et l'Angleterre quatre, tandis que la Nouvelle-Zélande en prenait une pour conclure la séance.

Lord David Buryghly fit tomber le premier record lorsqu'il battit H. Davies dans les 100 verges avec obstacles en 14.6 secondes. R. H. Thomas d'Angleterre réussit le deuxième record en courant le mille dans le temps rapide de 4.14. Il abaisse d'une seconde le record établi par Jole Ray en 1921, à Toronto.

Quelques souffrances de l'absence de Percy Williams, l'équipe canadienne, avec Buster Brown en place de Percy, a établi un record de 42.2 secondes pour les relais de 440 verges. S.-A. Lay de la Nouvelle-Zélande gagna l'autre record de la séance en lançant le javelot à une distance de 207 pieds 1 pouce 1/2. Dorval Fitzpatrick de Cardston, Alberta, qui arriva deuxième, détenait l'ancien record de 202 pieds 4 pouces 1/4.

LES DERNIERS EFFORTS

Voici les victoires que le Canada remporta samedi: Percy Williams; saut en largeur avec élan — Leonard Hutton, de Montréal; 440 verges — Alex Wilson, de Montréal; saut à la perche — Vic Picard de Hamilton; relais de 440 verges — Leigh Miller, Euster Brown, Ralph Adams et John Fitzpatrick.

L'Angleterre gagna les 120 verges avec obstacles, le mille, les relais d'un mille et le steeplechase de deux milles que prit C.-W. Bailey.

La Mère-Patrie a enlevé 25 championnats au cours de la semaine, le Canada 17, la Nouvelle-Zélande 6, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Écosse 3 chacun.

LES JEU D'AFRIQUE

Les Jeux de l'Empire, les premiers du genre dans l'histoire moderne, se sont terminés d'une façon heureuse malgré la température inclemente. Les pays intéressés à cette classification se réunirent de nouveau en quatre ans, cette fois-ci sur le velud du Sud-Africain.

Le Canada a raison d'être fier de ses athlètes qui ont remporté de vifs succès au cours de la semaine. L'Australie a été glorieuse grâce au triomphe de Bob Pearce à 1/2 rame; l'Écosse battit les plus formidables rameurs du monde.

On estime qu'une foule de près de 200,000 personnes fut témoin des Jeux durant la semaine.

RAY ET FAGER EN TÊTE DU CHAMP

LES SOLIDES JOUEURS DE FOND ENLÈVÈRENT LE RELAIS DE 30 MILLES À TORONTO. NEWTON SE BLESSE LA JAMBE.

TORONTO.— Jole Ray, solide coureur de fond de Chicago, allié à Auguste Fager, a gagné la course de 30 milles disputée samedi après-midi à l'Exposition de Toronto. Les vainqueurs passeront sous le feu avec une marge d'un mille sur Pete Simpson de Burlington, Carolinus du Nord, et N. McNamara de Brisbane, Australie. Harry Abramovich et Sam Richman de New-York finirent en troisième place. Chaque homme courut quinze milles.

Les vainqueurs complétèrent le trajet en 2 h. 45. Ray fit les deux milles en 10 m. 10 s. et finit absolument frais.

Tom Ellis et Ollie Wantinen du Canada se glissèrent en quatrième place. Peter Gavuzzi courut douze milles seul après avoir perdu Arthur Newton, vétérans de 48 ans, qui dut abandonner à cause d'une jambe malade dès le début du concours, puis il abandonna à son tour.

Club Lezault. — R. Marcel, 2b; LaLonde, c.; Chartrand, c.; Laframboise, rec.; L. Matté, c.; Fortin, 3b; Brazeau, c.g.; R. Martel, 1b; Tremblay, lanc.

Club Lezault. — Normand, 3b; Fournier, rec.; R. Montreuil, c.; LaLonde, 2b; Guérette, c.g.; O. Montreuil, c.g.; Léveillé, c.; Marenghère, c.; LaLonde, lanc.; Normand, lanc. à la 5e; Guénette, lanc. à la 2e.

Club Lezault. — R. Marcel, 2b; LaLonde, c.; Chartrand, c.; Laframboise, rec.; L. Matté, c.; Fortin, 3b; Brazeau, c.g.; R. Martel, 1b; Tremblay, lanc.

Club Lezault. — Normand, 3b; Fournier, rec.; R. Montreuil, c.; LaLonde, 2b; Guérette, c.g.; O. Montreuil, c.g.; Léveillé, c.; Marenghère, c.; LaLonde, lanc.; Normand, lanc. à la 5e; Guénette, lanc. à la 2e.

Club Lezault. — R. Marcel, 2b; LaLonde, c.; Chartrand, c.; Laframboise, rec.; L. Matté, c.; Fortin, 3b; Brazeau, c.g.; R. Martel, 1b; Tremblay, lanc.

Club Lezault. — Normand, 3b; Fournier, rec.; R. Montreuil, c.; LaLonde, 2b; Guérette, c.g.; O. Montreuil, c.g.; Léveillé, c.; Marenghère, c.; LaLonde, lanc.; Normand, lanc. à la 5e; Guénette, lanc. à la 2e.

Club Lezault. — R. Marcel, 2b; LaLonde, c.; Chartrand, c.; Laframboise, rec.; L. Matté, c.; Fortin, 3b; Brazeau, c.g.; R. Martel, 1b; Tremblay, lanc.

Club Lezault. — Normand, 3b; Fournier, rec.; R. Montreuil, c.; LaLonde, 2b; Guérette, c.g.; O. Montreuil, c.g.; Léveillé, c.; Marenghère, c.; LaLonde, lanc.; Normand, lanc. à la 5e; Guénette, lanc. à la 2e.

Club Lezault. — R. Marcel, 2b; LaLonde, c.; Chartrand, c.; Laframboise, rec.; L. Matté, c.; Fortin, 3b; Brazeau, c.g.; R. Martel, 1b; Tremblay, lanc.

Club Lezault. — Normand, 3b; Fournier, rec.; R. Montreuil, c.; LaLonde, 2b; Guérette, c.g.; O. Montreuil, c.g.; Léveillé, c.; Marenghère, c.; LaLonde, lanc.; Normand, lanc. à la 5e; Guénette, lanc. à la 2e.

WRACKELL GAGNE LA COUPE QUEEN'S

Ryland New enlève deux bourses lors de la clôture au champ de Dorval. Une conclusion satisfaisante.

AYMOND DÉCROCHE LE SHAUGHNESSY

MONTREAL.— Les couleurs de Ryland New, champion de l'Ontario, ont été gagnées par Aymond Wrackell à une double victoire à l'occasion de la dernière séance de clôture au champ de Dorval, samedi après-midi.

Aymond, vainqueur du Prix du Roi, gagna le handicap Lord Shaughnessy, disputé sur le mille et 70 verges, après un duel serré avec Star Crest de l'équipe Hastings. Un nez séparait les deux chevaux. Gay Parisian arriva troisième.

Wrackell prit la coupe de l'hôtel Quaker à la suite de sa victoire sur le mille et 70 verges. Le champion de l'Ontario fut battu par Sweet Sentiment.

LES RESULTATS

1.—Rock Thorn, Cleverly, \$3.70, 3.55, 3.10; 2.—Optical, Seabo, \$3.10, 2.65; 3.—Mareta, Cooper, \$3.10, Temps, 1.13 3/4 pour six furlongs.

1.—Hibala, Mann, \$4.20, 4.00, 2.30; 2.—Inferno Lad, Curran, \$7.75, 2.70; 3.—Wakoyee, Phillips, \$4.85, 2.80; 3.—Pal, Albert, Curran, \$2.40, Temps, 1.54 pour un mille et un furlong.

1.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 2.—Sweet Sentiment, \$7.10, Temps, 1.45 2/3 pour six furlongs.

1.—Handwiper, Delany, \$8.30, 4.33, 2.70; 2.—Star, Cooper, \$4.55, 2.85; 3.—Euzé, Mann, \$2.80, Temps, 1.48 pour un mille et 1/4.

1.—Aymond, Wrackell, \$3.85, 2.35; 2.—Star Crest, Cooper, \$3.85, 2.25; 3.—Gay Parisian, Phillips, \$2.15, Temps, 1.44 pour un mille et 1/4.

1.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 2.—Sweet Sentiment, \$7.10, Temps, 1.45 2/3 pour six furlongs.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

Les gars du B. et B. terrassent le bon troupeau du Tellier

La troupe de Raymond et Desjardins prend la mesure des guerriers de Legris dans la première joute de la série décisive.

UNE SURPRISE QUI FAIT SONGER

Par la barbe du grand prophète de Kabab! L'impossible s'est produit dimanche après-midi au parc Woods quand les moineaux du B. et B. se firent rosser en entonnant l'hymne de gloire au dépens de l'invincible club Tellier, dans la première partie de la série de détail pour le championnat de la ligue Commerciale de Hull.

Qui garderait les Bébés ont triomphé, au pointage de 8 à 7, après un conflit acharné qui ne fut bécé que la séance finale, tant les gars se surveillaient de près.

Les Bébés assurèrent cependant la palme à la suite de la période grâce à un ralliement de deux points, au moment où le Tellier tenait la tête par 7 à 6.

Ce sont G. Lesage et Desjardins qui comptèrent les points décisifs: G. Lesage marcha, passa au 2e sur un mauvais service et entra sur le simple de Desjardins. Ce dernier va au 2e sur le retour de la pilule d'où il compte quand Fortier fait une mauvaise lancée du coup de P. Lesage.

G. Lesage et P. Desjardins furent les chucs tumeurs du combat avec chacun trois coups à son crédit. A. Fortier et Galerneau en eurent chacun deux. Les frères Lesage et Fournier ont donné de belles performances.

Voici comment les points furent comptés:

1.—Première manche.— G. Lesage frappe saut au champ gauche et vole le 2e. L. Fournier frappe une hirondeille à Galerneau. Desjardins prend son but sur quatre balles. G. Lesage prend le 3e sur un mauvais service de L. Fortier. P. Lesage vole à Galerneau. G. Lesage enregistre le premier point du B. et B. sur un autre mauvais service de L. Fortier. Charbonneau vole à Galerneau.—Un point au coup, une erreur.

2.—Deuxième manche.— S. Laramée tape un bunt à droite. D. Lesage au bâton. S. Laramée vole le 2e, D. Lesage meurt en volant à Galerneau. S. Laramée vole le 3e. W. Polier frappe à gauche et vole le 2e. Laramée se sacrifie. L. Lesage et Schumann. S. Laramée compte et W. Polier avance au 2e, et avance au 3e sur une balle manquée de Boivin. G. Lesage frappe son 2e coup saut au 2e du 2e but et enregistre W. Polier.

L. Fournier bunt saut sur la ligne du 3e et G. Lesage avance au 2e. Desjardins frappe saut pour mettre trois coureurs sur les buts. P. Lesage frappe à Galerneau qui pince L. Fournier au 3e but.—2 points, pas de coup, 2 erreurs.

3.—Troisième manche.— L. Laramée est retiré sur trois strikes. G. Lesage bunt saut sur la ligne du 3e. L. Fournier se sacrifie. L. Fortier à Schumann. L. Lesage avance au 2e. Desjardins est saut sur l'erreur de Schumann. P. Lesage frappe à A. Fortier qui lance mal à Schumann et G. Lesage égalise les chances. Charbonneau frappe à Schumann qui le retire au premier.—1 point, pas de coup, 2 erreurs.

4.—Sixième manche.— L. Laramée frappe le vent. G. Lesage prend le 1er sur quatre balles. L. Fournier meurt pour avoir frappé un bunt foulé sur le 3e strike. Desjardins frappe un double qui fait compter G. Lesage. P. Lesage frappe aussi un double pour enregistrer Desjardins. Charbonneau frappe saut au champ droit et P. Lesage meurt au marbre pour avoir frappé le 2e coup de Galerneau.

5.—Deuxième manche.— G. Lesage frappe le vent. L. Fournier vole à Reinhart. Desjardins frappe saut au delà du 2e. G. Lesage se rend au 3e et P. Lesage frappe une haute hirondeille à Reinhart qui l'échappe en courant. G. Lesage et Desjardins comptent et P. Lesage prend son 2e. Charbonneau frappe vers A. Fortier. P. Lesage est retiré par la balle et est déclaré hors-jeu. S. Laramée vole à L. Fortier.—2 points, un coup, deux erreurs.

6.—Troisième manche.— A. Legris compte saut au delà du 2e sa. A. Fortier l'avance au 3e sur son simple au champ gauche. S. Laramée commet une erreur sur le coup de Galerneau et les deux coureurs entrent. Galerneau compte sur le double de Gelineau qui va au 3e sur le simple de Schumann.

Reinhart vole à L. Laramée qui lance mal au 3e saut et Galerneau croise la plaque, tandis que Schumann va au 2e. L. Fortier se sacrifie à D. Lesage qui lance à P. Lesage, mais ce dernier échappe la balle et Schumann reste au 3e but. L. Legris s'évanouit au 4e coup. 3 erreurs.

7.—Cinquième manche.— A. Fortier frappe un triple au champ gauche et entre sur le triple de Galerneau au champ droit. Galerneau compte sur le sacrifice de Gelineau. S. Laramée à Polier.

Schumann tape un long coup que Charbonneau perd dans la foule, va au 3e et compte sur le Texas-Leagueur de Reinhart. L. Fortier vole à L. Laramée. L. Legris vole à Charbonneau.—3 points, trois coups, une erreur.

8.—TILDEN CHAMPION

NEWPORT, R.-I.— Big Bill Tilden, champion de tennis national, a défendu avec succès son titre de Casino de Newport en battant Wilmer Allison du Texas, par 6-1, 6-5, 7-6, 6-2, 6-4 dans le match décisif du tournoi disputé ici samedi après-midi.

LES RESULTATS

1.—Rock Thorn, Cleverly, \$3.70, 3.55, 3.10; 2.—Optical, Seabo, \$3.10, 2.65; 3.—Mareta, Cooper, \$3.10, Temps, 1.13 3/4 pour six furlongs.

1.—Hibala, Mann, \$4.20, 4.00, 2.30; 2.—Inferno Lad, Curran, \$7.75, 2.70; 3.—Wakoyee, Phillips, \$4.85, 2.80; 3.—Pal, Albert, Curran, \$2.40, Temps, 1.54 pour un mille et un furlong.

1.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 2.—Sweet Sentiment, \$7.10, Temps, 1.45 2/3 pour six furlongs.

1.—Handwiper, Delany, \$8.30, 4.33, 2.70; 2.—Star, Cooper, \$4.55, 2.85; 3.—Euzé, Mann, \$2.80, Temps, 1.48 pour un mille et 1/4.

1.—Aymond, Wrackell, \$3.85, 2.35; 2.—Star Crest, Cooper, \$3.85, 2.25; 3.—Gay Parisian, Phillips, \$2.15, Temps, 1.44 pour un mille et 1/4.

1.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 2.—Sweet Sentiment, \$7.10, Temps, 1.45 2/3 pour six furlongs.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

1.—Let Along, Mann, \$19.30, 7.45, 4.90; 2.—Wrecked Wall, \$8.50, 4.15, 3.70; 3.—Verona, Stone, McGrath, \$3.85, Temps, 1.46 2/3 pour un mille et 1/4.

LA SURPRISE DE LA SAISON

Club Tellier

Table with columns A, B, R, H, P, O, A, E and rows for various players like Legris, Fortier, Galerneau, etc.

Totaux

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Club B. et B.

Sommaire

Finance - Commerce

BOURSE DE NEW-YORK

Table of New York stock market data including various stock prices and indices.

LE RENDEMENT

Table showing interest rates and yields for various financial instruments.

FLUCTUATIONS DE LA MATINEE

Table of commodity prices for flour, oil, and other goods.

Nouvelles de Hull

UN BANQUET EN L'HONNEUR DE M. WILLIAM-G. CARTER

Article reporting on a banquet in honor of M. William-G. Carter, mentioning the presence of M. Deschenes and M. M. Carter.

L'EXCURSION DE NOTRE CHAMBRE DE COMMERCE

Article detailing the Chamber of Commerce's excursion to the St. Lawrence River, mentioning the participation of various business leaders.

L'Oeuvre de la Jeunesse reprend ses activités avec un splendide programme

Introduction to an article about the Youth Work's renewed activities and their program.

UNE BELLE OCCASION QU'À LE PUBLIC D'ENCOURAGER L'OEUVRE

Article encouraging the public to support the Youth Work, highlighting the importance of their efforts.

CURB DE NEW-YORK

Table of commodity prices from the New York Curb market.

LES GRAINS

Table of grain prices, including wheat, corn, and other agricultural products.

CURB DE MONTREAL

Table of commodity prices from the Montreal Curb market.

Le maire de la Pte-Gatineau perd \$1,900 en moins de 3 mois!

Article reporting on the financial losses of the Mayor of Pte-Gatineau, discussing the impact of the situation.

Le football en Écosse

Article about football in Scotland, mentioning the Glasgow Rangers and other teams.

MARCHE DES MINES

Table of mining market data, including prices for various minerals.

ARRIVAGES DE GRAINS ET FARINE

Table of grain and flour arrivals, detailing quantities and sources.

LES DEUX AVOUÉS LEUR CULPABILITÉ

Article discussing the culpability of two lawyers in a legal case, mentioning the names of the individuals involved.

Le maire de la Pte-Gatineau perd \$1,900 en moins de 3 mois!

Continuation of the article about the Mayor of Pte-Gatineau's financial losses.

LE CLASSEMENT

Table showing the classification of various teams or individuals in a competition.

ENCHÈRES RURALES

Text listing various rural auctions and their details.

LES DEUX AVOUÉS LEUR CULPABILITÉ

Continuation of the article about the culpability of the two lawyers.

LE MAIRE DE LA PTE-GATINEAU PERD \$1,900 EN MOINS DE 3 MOIS!

Continuation of the article about the Mayor of Pte-Gatineau's losses.

LE MAIRE DE LA PTE-GATINEAU PERD \$1,900 EN MOINS DE 3 MOIS!

Continuation of the article about the Mayor of Pte-Gatineau's losses.

DÉCÉDÉE À 2 ANS

Article reporting on the death of a woman at the age of two, mentioning the circumstances.

L'ÉPAVE DU GRIFFON AURAIT ÉTÉ RETROUVÉE

Le premier frère des Grands Lacs construit il y a 250 ans par Robert de La Salle. Dans le détroit de Mississipi. Roy Fleming d'Ottawa autorisé à retirer l'épave de l'eau.

DE L'HISTOIRE

(De la Presse Canadienne) SHEQUADHAN, Ont., 25. — Après plusieurs jours d'attente et de recherches, l'expédition chargée de retrouver l'épave du détroit de Mississipi, au large de l'île Manitoulin, est convaincue qu'il s'agit bien du "Griffon" navire de l'explorateur La Salle, perdu dans cette région il y a environ 250 ans.

L'expédition se compose de Roy Fleming, d'Ottawa, G. H. Bateman, de Killybegs, Ont., et J. J. Bateman, de Shequahdan. Elle fut autorisée à faire des recherches par le département des Travaux Publics du gouvernement canadien.

Une envolée à travers le pays

ELLE VIENT D'ÊTRE COMPLÈTEMENT PAR DEUX OFFICIERS D'OTTAWA, QUI SONT ARRIVÉS SAMEDI SOIR À L'AÉROPORT DE VANCOUVER.

VANCOUVER, 25. (P.C.) — Après avoir complété une envolée à travers le Canada, au cours de laquelle ils ont visité un grand nombre de villes des provinces occidentales.

Route aérienne future au pays

UN AVIATEUR CANADIEN EN VUE PRÉVOIT L'ÉTABLISSEMENT D'UNE ROUTE TRANSCONTINENTALE QUI RACCORDERAIT AVEC LE SERVICE TRANS-ATLANTIQUE.

R. 6600 DEMANDEZ TOUJOURS LES LIQUEURS DOUCES DE MIRAUULT

Dry Ginger Ale — 2 d. par 1,00

A LOUER

Coin idéal pour pharmacie, dans centre canadien-français.

KERMESSE DE LA GARDE CHAMPLAIN TOUS LES SOIRS

Cour de l'École Guigues, entrée Rue St-Patrice.

Magasin à Louer

Magasin de 20 x 50 pieds, rue Dalhousie, près de la rue Rideau.

SERVICES RENDUS PAR LA RADIO DANS LE NORD

LE RETOUR DU COLONEL FORDE. D'UNE VISITE AUX POSTES RADIO-ÉLECTRIQUES DU NORD-OUEST.

De retour d'un voyage de 9.000 milles au cours duquel il a visité les stations de radio du gouvernement dans les territoires du Nord-Ouest et dans les provinces des prairies.

EXPLOSION D'UN TRAIN CHARGÉ DE MUNITIONS

Ce train, composé de dix-neuf wagons, appartenait au gouvernement nationaliste de Chine.

KWEITEH, HOI-NAN, 25. (P.A.) — Un train de munitions du gouvernement nationaliste, composé de dix-neuf wagons, a fait explosion près d'ici aujourd'hui.

LES PERTES

On rapporte que les combats le long du chemin de fer Hai-Tchéou-Tungwan diminuent en vigueur, à cause des fortes pluies dans l'ouest.

UN KIOSQUE EST VISITÉ ET TROIS SONT ARRÊTÉS

Trois adolescents ont été arrêtés par le chef de police d'Estevieville.

Leurs Excellences

LORD ET LADY WILKINGDON SONT PASSES PAR MONTREAL DANS LE BAS DU ST-LAURENT.

MONTREAL, 25. (P.C.) — Son Excellence le gouverneur général du Canada.

Route aérienne future au pays

UN AVIATEUR CANADIEN EN VUE PRÉVOIT L'ÉTABLISSEMENT D'UNE ROUTE TRANSCONTINENTALE QUI RACCORDERAIT AVEC LE SERVICE TRANS-ATLANTIQUE.

Lord Hatherton est mort hier

LE DEFUNT FUT SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES MARQUIS DE DUFFERIN ET DE LORNE.

UN APPEL DE L'UNION MISSION

M. James Joad, surintendant de l'Union Mission, fait un appel au public pour recueillir des chaussures.

Saint-Denis-sur-Richelieu

L'ouverture des classes au Couvent de la Congrégation Notre-Dame se fera le mardi, 2 septembre.

Projet hydraulique de dix millions de dollars de Masson à Buckingham

Par cette entreprise gigantesque, la compagnie James MacLaren complètera son quatrième développement majeur de la Lièvre.

Le village de Masson, qu'une conflagration réduisit partiellement en ruines il y a quelques jours, apprend dans un transport de joie l'heureuse nouvelle.

TRAVAIL POUR MILLE HOMMES

La compagnie MacLaren procuera de l'emploi à environ mille hommes dans la mise à exécution de l'ouvrage.

L'AMÉNAGEMENT DU TERMINUS DU CAN. NATIONAL

Le conseil central des syndicats catholiques nationaux de Montréal adopte une résolution demandant aux autorités municipales.

LES TRAVAUX

MONTREAL, 25. — Le problème de l'aménagement du terminus du Canadien National a été étudié vendredi soir.

Lord Hatherton est mort hier

LE DEFUNT FUT SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES MARQUIS DE DUFFERIN ET DE LORNE.

UN APPEL DE L'UNION MISSION

M. James Joad, surintendant de l'Union Mission, fait un appel au public pour recueillir des chaussures.

Saint-Denis-sur-Richelieu

L'ouverture des classes au Couvent de la Congrégation Notre-Dame se fera le mardi, 2 septembre.

SIX MORTS, NEUF BLESSÉS DANS LA RÉGION DE MONTREAL

MONTREAL, P.Q., 25. (P.C.) Six personnes ont été tuées et au moins neuf autres ont été blessées.

Les morts sont: Mme L. P. Mercier, Upton, Mass., et Mlle Silcen Hampton, de Richmond, P.Q.

TRAVAIL POUR MILLE HOMMES

Le village de Masson, qu'une conflagration réduisit partiellement en ruines il y a quelques jours, apprend dans un transport de joie l'heureuse nouvelle.

L'AMÉNAGEMENT DU TERMINUS DU CAN. NATIONAL

Le conseil central des syndicats catholiques nationaux de Montréal adopte une résolution demandant aux autorités municipales.

LES TRAVAUX

MONTREAL, 25. — Le problème de l'aménagement du terminus du Canadien National a été étudié vendredi soir.

Lord Hatherton est mort hier

LE DEFUNT FUT SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES MARQUIS DE DUFFERIN ET DE LORNE.

UN APPEL DE L'UNION MISSION

M. James Joad, surintendant de l'Union Mission, fait un appel au public pour recueillir des chaussures.

Saint-Denis-sur-Richelieu

L'ouverture des classes au Couvent de la Congrégation Notre-Dame se fera le mardi, 2 septembre.

LES ACADIENS DE LA LOUISIANE À MONTRÉAL HIER

QUARANTE ACADIENS EN ROUTE POUR LEUR PAYS D'ADOPATION SONT RECUS HIER PAR LES AUTORITÉS DE MONTREAL.

MONTREAL, 25. (P.C.) — Quarante Acadiens de la Louisiane, en route pour le Canada, ont été reçus hier par les autorités de Montréal.

TRAVAIL POUR MILLE HOMMES

Le village de Masson, qu'une conflagration réduisit partiellement en ruines il y a quelques jours, apprend dans un transport de joie l'heureuse nouvelle.

L'AMÉNAGEMENT DU TERMINUS DU CAN. NATIONAL

Le conseil central des syndicats catholiques nationaux de Montréal adopte une résolution demandant aux autorités municipales.

LES TRAVAUX

MONTREAL, 25. — Le problème de l'aménagement du terminus du Canadien National a été étudié vendredi soir.

Lord Hatherton est mort hier

LE DEFUNT FUT SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES MARQUIS DE DUFFERIN ET DE LORNE.

UN APPEL DE L'UNION MISSION

M. James Joad, surintendant de l'Union Mission, fait un appel au public pour recueillir des chaussures.

Saint-Denis-sur-Richelieu

L'ouverture des classes au Couvent de la Congrégation Notre-Dame se fera le mardi, 2 septembre.

Les Béréts de Velours maintenant la grande vogue, \$5.95

Et le velours est aussi à la mode pour les nouvelles passes cousines et autres modèles d'automne.

Le velours noir souple et soyeux triomphe dans ces chics modèles.

Murphy-Gamble Limited

C'est aujourd'hui la journée de Québec à l'exposition de Toronto

TORONTO, 25. (P.C.) — C'est aujourd'hui la journée de Québec à l'exposition de Toronto.

A L'EXPOSITION MISSIONNAIRE LES PÈRES DU SAINT-ESPRIT

La congrégation du St-Esprit et le Canada.

Leur réélection est certaine

LES HONORABLES MURPHY ET WEIR NAURONT PAS D'OPPOSITION.

KEEPAWA, Man., 25. — L'honorable Thomas G. Murphy, ministre de l'Intérieur.

LES ETATS-UNIS DEMANDERONT-ILS UNE ENQUÊTE

Le Département des Affaires Extérieures n'a pas reçu de communication de la part du Département des Affaires Internes.

PAS DE NOUVELLES DU MAJOR BURWASK

Au département de l'Intérieur, division des territoires du Nord-Ouest, on n'a reçu aucune nouvelle du major T. L. Burwash.

IL NE FURENT PAS TUÉS SUR LE CHAMP

BLAKEBURN, C.B., 25. (P.C.) — Tous ceux qui ont été ensevelis dans la mine de Blakeburn.

KAPUSKASING, ONT.

MARIAGE YELLE - DUBOIS Mercredi, le 20 août à sept heures en l'église de l'Immaculée Conception.

VIOLENT ORAGE

CRAIK, SASK., 25. — Poteaux télégraphiques et télégraphiques furent abattus, routes inondées.

SA GRAISSE DISPARAIT RAPIDEMENT

Par tout l'univers les Sels Kruschen sont en vogue.

ENVOIÉE REMISE

KASUMIGAURA, Japon, 25. — Après une épreuve réussie de 40 minutes.

HEUREUSE TROUVAILLE

GALT, 25. — En se servant d'un bout de tuyau.

DOUBLE NOYADE

DETROIT, 25. — Deux vieilles femmes, de 70 et 80 ans.

LONG CHANEY MALADE

LOS ANGELES, Californie, 25. — Lon Chaney, acteur de vieilles années.

LES PÈRES DU SAINT-ESPRIT

Origine La Congrégation du Saint-Esprit, fondée à Paris, le 20 mai 1703.

En résumé, les Pères du Saint-Esprit sont chargés de 27 circonscriptions religieuses.

Nommé professeur

Le R. P. Conrad Létour, O.M.I., professeur d'écriture sainte.

PAS DE NOUVELLES DU MAJOR BURWASK

Au département de l'Intérieur, division des territoires du Nord-Ouest, on n'a reçu aucune nouvelle.

IL NE FURENT PAS TUÉS SUR LE CHAMP

BLAKEBURN, C.B., 25. (P.C.) — Tous ceux qui ont été ensevelis dans la mine de Blakeburn.

KAPUSKASING, ONT.

MARIAGE YELLE - DUBOIS Mercredi, le 20 août à sept heures en l'église de l'Immaculée Conception.

VIOLENT ORAGE

CRAIK, SASK., 25. — Poteaux télégraphiques et télégraphiques furent abattus.

SA GRAISSE DISPARAIT RAPIDEMENT

Par tout l'univers les Sels Kruschen sont en vogue.

ENVOIÉE REMISE

KASUMIGAURA, Japon, 25. — Après une épreuve réussie de 40 minutes.

HEUREUSE TROUVAILLE

GALT, 25. — En se servant d'un bout de tuyau.

DOUBLE NOYADE

DETROIT, 25. — Deux vieilles femmes, de 70 et 80 ans.

LONG CHANEY MALADE

LOS ANGELES, Californie, 25. — Lon Chaney, acteur de vieilles années.

LES PÈRES DU SAINT-ESPRIT

Origine La Congrégation du Saint-Esprit, fondée à Paris, le 20 mai 1703.

En résumé, les Pères du Saint-Esprit sont chargés de 27 circonscriptions religieuses.

Nommé professeur

Le R. P. Conrad Létour, O.M.I., professeur d'écriture sainte.

PAS DE NOUVELLES DU MAJOR BURWASK

Au département de l'Intérieur, division des territoires du Nord-Ouest, on n'a reçu aucune nouvelle.

IL NE FURENT PAS TUÉS SUR LE CHAMP

BLAKEBURN, C.B., 25. (P.C.) — Tous ceux qui ont été ensevelis dans la mine de Blakeburn.

KAPUSKASING, ONT.

MARIAGE YELLE - DUBOIS Mercredi, le 20 août à sept heures en l'église de l'Immaculée Conception.

VIOLENT ORAGE

CRAIK, SASK., 25. — Poteaux télégraphiques et télégraphiques furent abattus.

SA GRAISSE DISPARAIT RAPIDEMENT

Par tout l'univers les Sels Kruschen sont en vogue.

ENVOIÉE REMISE

KASUMIGAURA, Japon, 25. — Après une épreuve réussie de 40 minutes.

HEUREUSE TROUVAILLE

GALT, 25. — En se servant d'un bout de tuyau.

DOUBLE NOYADE

DETROIT, 25. — Deux vieilles femmes, de 70 et 80 ans.

LONG CHANEY MALADE

LOS ANGELES, Californie, 25. — Lon Chaney, acteur de vieilles années.

Magasin à Louer

Magasin de 20 x 50 pieds, rue Dalhousie, près de la rue Rideau.

LAROCQUE LEADS IN VALUES

Vêtements pour toute la famille

DOUBLE NOYADE

DETROIT, 25. — Deux vieilles femmes, de 70 et 80 ans.

LONG CHANEY MALADE

LOS ANGELES, Californie, 25. — Lon Chaney, acteur de vieilles années.

SA GRAISSE DISPARAIT RAPIDEMENT

Par tout l'univers les Sels Kruschen sont en vogue.

ENVOIÉE REMISE

KASUMIGAURA, Japon, 25. — Après une épreuve réussie de 40 minutes.